

ENGLISH



The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal. By separating a marked item from household waste, you will help reduce the volume of waste sent to incinerators or land-fill and minimize any potential negative impact on human health and the environment. For more information, please contact your IKEA store.



Design and Quality
IKEA of Sweden

NORSK



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

SUOMI



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukkossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätystieeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustut laitteet asianmukaisesti kierrättykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määriä ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

POLSKI



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucony wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składową lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

EESTI



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprüstist eraldi. Toode tuleb viia ümbertööluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulaatsioonidega, mis puudutavad jäätmetekaitlust. Eraldates tähistatud toote olmeprüstist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadetakse põleitusajahil või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikkust negatiivset mõju inimestele tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

DEUTSCH



Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden. Durch separate Entsorgung des Produkts trägst du zur Minderung des Verbrennungs- oder Deponieabfalls bei und reduzierst eventuelle negative Einwirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt. Weitere Informationen im IKEA Einrichtungshaus.

SVENSKA



Symbolen med den överkorsade sopturnnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

FRANÇAIS



Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets. En triant les produits portant ce pictogramme, vous contribuez à réduire le volume des déchets incinérés ou enfouis, et à diminuer tout impact négatif sur la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'information, merci de contacter votre magasin IKEA.

NEDERLANDS



Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op wieltjes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorpreschriften voor afvalverwerking. Breng het naar de plaatselijke milieustraat of het dichtbijzijnde IKEA woonwarenhuis. Door producten met dit symbool te scheiden van het huishoudelijk afval, help je de hoeveelheid afval naar verbrandingsovens of stortplaatsen te verminderen en eventuele negatieve invloeden op de volksgezondheid en het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie neem contact op met IKEA.

DANSK



Symbol med den overkrydsede affaldsspand på hjul angiver, at produktet skal bortslettes adskilt fra husholdningsaffald. Produktet skal indleveres til genbrug i henhold til den lokale miljølovgivning for bortslettelse af affald. Ved at adskille produktet fra husholdningsaffald hjælper du med at reducere den mængde affald, der sendes til forbrenning eller på lossepladsen, og minimerer eventuelle negative indvirkninger på menneskers sundhed og miljøet. Kontakt det nærmeste IKEA varehus for at få flere oplysninger.

ÍSLENSKA



Tákní með mynd af ruslatunnu með krossi yfir þýðir að ekki má fárga vörurnni með venjulegu heimilissorðum. Vörurnni þarf að skila í endurvinnum eins og lög gera ráð fyrir að hverjum stað fyrir sig. Með því að henda sílikum vörum ekki með venjulegu heimilissorð hjálpar þú til við að draga úr því magni af úrgangi sem þarf að brenna eða nota sem landfyllingu og lágmáarkar mógguleg neikvæð áhrif á heilsu fólk s og umhverfið. Þú færð nánari upplýsingar í IKEA versluninni.

NORSK



Symbolet viser en søppeldunk med et kryss over. Dette betyr at produktet ikke skal kastes i søpla, men holdes atskilt fra husholdningsavfallet. Produktet skal leveres til resirkulering i henhold til lokale ordninger for kildesortering. Informasjon om løsningen i din kommune finner du på www.sortere.no. Ved å holde produktet atskilt fra ordinært husholdningsavfall, hjelper du med å unngå potensiell negativ virkning på menneskers helse og miljøet. For mer informasjon, vennligst kontakt nærmeste IKEA-varehus.

SUOMI



Rastitettu jäteastiasymboli ilmaisee, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen joukkossa. Kun hävität tuotteen, vie se asianmukaiseen keräys- tai kierrätystieeseen. Huolehtimalla tällä merkillä varustut laitteet asianmukaisesti kierrättykseen vähennät kaatopaikalle päätyvän jätteen määriä ja mahdollisia ympäristölle ja terveydelle aiheutuvia haittoja. Lisätietoja lähimmästä IKEA-tavaratalosta.

SVENSKA



Symbolen med den överkorsade sopturnnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering. Genom att kassera en märkt produkt separat från hushållsavfallet bidrar du till att reducera mängden avfall som skickas till förbränning eller deponi och minimerar varje potentiell negativ påverkan på mänsklig hälsa och miljön. För mer information, vänligen kontakta ditt IKEA varuhus.

ČESKY



Symbol přeskruňutého kontejneru označuje, že tento výrobek musí být likvidován odděleně od bežného domácího odpadu. Výrobek by měl byt odevzdán k recyklaci v souladu s místními předpisy pro nakládání s odpadem. Oddělením označeného výrobku z komunálního odpadu, pomůžete snížit objem odpadů posílaných do spalovny nebo na skládku a minimalizovat případný negativní dopad na lidské zdraví a životní prostředí. Pro více informací, prosím, kontaktujte obchodní dům IKEA.

ESPAÑOL



La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos. Cuando separas los productos que llevan esta imagen, contribuyes a reducir el volumen de residuos que se incineran o se depositan en la planta de residuos para minimizar así el impacto negativo sobre la salud y el medio ambiente. Para más información, ponte en contacto con tu tienda IKEA.

ITALIANO



Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti. Separando un prodotto contrassegnato da questo simbolo dai rifiuti domestici, aiuterai a ridurre il volume dei rifiuti destinati agli inceneritori o alle discariche, minimizzando così qualsiasi possibile impatto negativo sulla salute umana e sull'ambiente. Per saperne di più, contatta il negozio IKEA più vicino a te.

MAGYAR



Az áthúzott, kerekesszemetest ábrázoló szimbólum azt jelzi, hogy a terméket a háztartási hulladékoltó különválasztva kell elhelyezni. A terméket a helyi szabályozásnak megfelelően, újrahasznosítás céljából a megfelelő helyen kell leadni. Azzal, hogy az igy eljött terméketet a háztartási hulladékoltó különválasztott, segítesz csökkeníteni a hulladekégetőkbe kerülő vagy a földben elhelyezett személy mennyiségről, ezzel minimalizálod az egészségre és a környezetre általmas lehetőséges negatív hatásokat. További információkért kérjük, lépj kapcsolatba a legközelebbi IKEA áruházzal!

POLSKI



Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucony wraz ze zmieszanyimi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami. Selektywna zbiórka odpadów m.in. z gospodarstw domowych przyczynia się do zmniejszenia ilości odpadów przekazanych na składową lub do spalarni oraz ograniczenia ich potencjalnego negatywnego wpływu na zdrowie ludzi i środowisko. Aby uzyskać więcej informacji, skontaktuj się z najbliższym sklepem IKEA.

EESTI



Läbikriipsutatud prügikasti märk tähendab, et toode tuleb hävitada olmeprüstist eraldi. Toode tuleb viia ümbertööluspunkti kooskõlas kohalike keskkonnakaitse regulaatsioonidega, mis puudutavad jäätmetekaitlust. Eraldates tähistatud toote olmeprüstist, aitate vähendada jäätmete kogust, mis saadatakse põleitusajahil või prügimägedele ja minimeerite nii võimalikkust negatiivset mõju inimestele tervisele ja keskkonnale. Täpsema info saamiseks võtke ühendust IKEA keskusega.

LATVIEŠU



Nosvītrotais atkritumu konteineru simbols norāda, ka prece jāiņķividē atsevišķi no ciemam sadzīves atkritumiem. Šī prece jānoderod pārstrādē, nemit vēr vietējos vides aizsardzības noteikumus, kas attiecas uz atkritumu apsaimniekošanu. Nošķirot markēto preci no sadzīves atkritumiem, jūs palīdzēsiet samazināt atkritumu apjomu, kas nonāk atkritumu poligonos, tādējādi samazinot to potenciālu negatīvu ietekmi uz veselību un vidi. Sīkāk informācija IKEA veikalos.

LIETUVIŲ



Perbraukto atlieku konteinerio simbolis reiškia, kad gaminio atlieku negalima tvarkyti kartu su kitomis būtinėmis atliekomis. Gaminys turi būti perdirbamas pagal šalies aplinkosaugos reikalavimus. Atskirdami taip pažymėtai gaminį nuo būtininių atliekų padėsite sumažinti atlieku kiekius, išvežamus į savartynus ar deginimo vietas, ir galimą neigiamą poveikį žmogaus sveikatai bei gamtai. Daugiau informacijos jums suteiks parduotuvėje IKEA.

PORTUGUES



O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos. Ao separar um artigo assinalado com este símbolo dos resíduos domésticos, ajuda a reduzir o volume de resíduos enviados para os incineradores ou aterros, minimizando o potencial impacto negativo na saúde pública e no ambiente. Para mais informações, contacte a loja IKEA perto de si.

ROMÂNA



Symbolul indică faptul ca produsul trebuie sa fie sortat separat de gunoiul menajer. Produsul respectiv trebuie sa fie predat pentru reciclare in conformitate cu regulamentele locale cu privire la sortarea deseurilor. Sortând în mod corect deseurile, vei contribui la reducerea volumului de deseuri ce urmează a fi arse sau trimise la groapa de gunoi și la minimizarea potențialului impact negativ asupra oamenilor și mediului. Poți afla mai multe informații la magazinul IKEA.

SLOVENSKY



Symbol preškrtnutého kontajnera označuje, že tento výrobok musí byť zlikvidovaný oddelenie od bežného domáceho odpadu. Výrobok by mal byť odovzdaný na recykláciu v súlade s mestskými predpismi pre nakladanie s odpadom. Oddelením označeného výrobku z komunálneho odpadu, pomôžete znížiť objem odpadu posielaného do spalovne alebo na skládku a minimalizovať prípadný negatívny dopad na ľudske zdravie a životné prostredie. Pre viac informácií, prosím, kontaktujte obchodný dom IKEA.

БЪЛГАРСКИ



Символът със задраскан кош за отпадъци означава, че артикулът следва да се изхвърли отделно от битовите отпадъци. Артикулът трябва да бъде предаден за рециклиране в съответствие с местните правила за изхвърляне на отпадъци. Като отделяте обозначените артикули от битовите отпадъци, вие спомагате за намаляването на количествата отпадъци, предавани в сметища или за изгаряне, и свеждате до минимум потенциалните отрицателни въздействия върху човешкото здраве и околната среда. Моля, обърнете се към магазин IKEA за повече информация.

HRVATSKI



Simbol prekrizene kante za otpad znači da se proizvod ne smije odlagati u komunalni otpad. Proizvod se mora predati na recikliranje u skladu s lokalnim propisima o zaštiti okoliša koji se odnose na odlaganje otpada. Odvajanjem označenog proizvoda od komunalnog otpada pomaže se smanjivanju količine otpada koji se odvozi u spalionice ili na odlagalista te smanjuje negativan utjecaj na zdravlje ljudi i okoliš. Za više informacija kontaktirati svoju robnu kuću IKEA.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



Το σύμβολο με το διαγραμμένο τροχήλατο κάδο υποδεικνύει ότι το πρόϊόν χρειάζεται ειδική διαχείριση απόφριψης αποβλήτων. Το πρόϊόν πρέπει να ανακυκλωθεί σύμφωνα με τους τοπικούς περιβαλλοντικούς κανονισμούς. Διαχωρίζοντας ένα πρόϊόν με αυτό το σύμβολο, συμβάλλετε στη μείωση του όγκου των αποβλήτων που στέλνονται στα αποφερωτήρια ή στους χώρους υγειονομικής ταφής και μειώνετε τις αρνητικές συνέπειες στην υγεία και το περιβάλλον. Για περισσότερες πληροφορίες, απευθυνθείτε σε ένα κατάστημα IKEA.

РУССКИЙ



Значок с изображением перечеркнутого мусорного контейнера на колесиках обозначает необходимость утилизировать данное изделие отдельно от бытового мусора. Изделие необходимо сдавать на переработку в соответствии с нормативами местного законодательства. Правильная утилизация обеспечивает сокращение количества мусора, направляемого на мусоросжигательные предприятия и свалки, и снижает потенциальное негативное влияние на здоровье человека и окружающую среду. Более подробная информация – в магазине IKEA.

УКРАЇНСЬКА



Малюнок із закресленим контейнером для сміття на колесах означає, що предмет необхідно викидати окрім від побутових відходів. Предмет необхідно здати на перероблення відповідно до місцевих положень щодо утилізації відходів. Відокремлюючи позначеній предмет від побутових відходів, ви допоможете зменшити об'єм відходів, які відправляються на сміттєспалювальні станції або звалища, та допоможете зменшити небажаний вплив на здоров'я людини та навколишнє середовище. За детальною інформацією зверніться до магазину IKEA.

SRPSKI



Simbol precrtaana kanta na točkovima uprućuje da dati proizvod treba odložiti odvojeno od ostalog otpada u domaćinstvu. Proizvod treba predati na reciklažu u skladu s važećim propisima za odlaganje otpada i zaštitu životne sredine. Odvajanjem označenog proizvoda od otpada iz domaćinstva pomaže da se smanji obim otpada koji se izravno na spajljivanje i deponiju, a time će se umanjiti potencijalni negativni vpliv na zdravje ljudini i životnu sredinu. Radi bližih obaveštenja, molimo obrati se roboj kući IKEA.

SLOVENŠČINA



Znak s prečrtanim izvlečnim zabojnikiom pomeni, da izdelek ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek je treba zavrsteti reciklirati v skladu z lokalnimi okoljevarstvenimi predpisi. Z ločevanjem odpadkov se zmanjša količina odpadkov v sežigalnicah in na smetiščih in s tem morebiten negativen vpliv na človekovo zdravje in okolje. Dodatne informacije so na voljo v najbližji trgovini IKEA.

TÜRKÇE



Üzerinde çarpı işaretli bulunan tekerlekli çöp kutusu simbolü, o ürünün ev atıklarından ayrı olarak çöpe atılması gerekişini belirtir. Ürün, çöpe atılması gerekişinde geri dönüşüm için yerel çevre düzenlemesi kurallarına uygun olarak çöpe veya toplama noktalarına bırakılmıştır. Bu sembole sahip ürünlerin doğru bir şekilde çöpe atılması, yakma veya depolanması doğrudır. Atık miktarının azalmasına ve insan sağlığı ve çevre üzerindeki olası olumsuz etkilerini en aza indirmeye yardımcı olacaktır. Daha fazla bilgi için, IKEA mağazası ile irtibata geçiniz.

中文



帶十字的垃圾桶標誌代表該產品必須與家用垃圾分開處理。同時對產品的處理必須符合當地關於廢物處理的相關規定。每做一次分類，就減少了送入焚燒爐和垃圾填埋場垃圾的數量，進而將不利于人類身體健康和環境的负面影响最小化。想了解更多，請聯繫當地宜家商場。

繁中



垃圾桶畫叉圖案表示產品不可當作家庭廢棄物丟棄。產品須依當地廢棄物規定丟棄處理。與家庭廢棄物分開擺放，可幫助減少送往焚化爐或掩埋場的廢棄物數量，並降低可能危害人體健康和環境的機會。請向IKEA客服部取得更多相關資訊。

한국어



바퀴달린 통과 엑스포시는 제품을 일반 가정용 쓰레기와는 분리하여 배출해야 한다는 것을 일깨우는 표시입니다. 거주 지역의 분리 배출 관련 규정에 따라 재활용을 해야 하는 제품입니다. 이렇게 표시된 제품들은 일반 가정용 쓰레기와 구분하는 작업을 통해, 소각장이나 매립지로 보내는 쓰레기의 양을 줄이는 데 기여하고, 인류의 건강과 환경에 미치는 잠재적인 악영향을 최소화할 수 있습니다. 자세한 사항은 이케아 매장으로 문의해주세요.

日本語



「Crossed-out wheeled bin」マークは、廃棄する際に一般的家庭ゴミと区別する必要があることを意味しています。このマークの付いた製品は、お住まいの地域の分別ルールに従ってリサイクルに出してください。一般的家庭ゴミと分けてリサイクルすることで、焼却炉やゴミ埋め立て施設に持ち込まれるゴミの量を削減できるうえ、健康や環境への潜在的な負荷を軽減できます。詳しくは、お近くのイケアストアにお問い合わせください。

BAHASA INDONESIA



Simbol roda berpangkah bertanda silang menunjukkan bahwa item tersebut harus dibuang secara terpisah dari limbah rumah tangga. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari limbah rumah tangga, anda akan membantu mengurangi volume sampah yang dikirari ke insinerator atau isi tanah dan meminimumkan potensi dampak negatif terhadap kesihatan manusia dan lingkungan. Untuk info masuk lanjut, silahkan hubungi toko IKEA.

BAHASA MALAYSIA



Simbol roda berpangkah berpangkal menunjukkan item ini harus dilupuskan berasingan daripada bahan buangan isi rumah. Item ini sepatutnya diserahkan untuk dikitar semula selaras dengan peraturan alam sekitar tempatan untuk pelupusan sampah. Dengan memisahkan item yang ditandai dari bahan buangan isi rumah, anda akan membantu mengurangkan volume sampah yang dikirari ke insinerator atau isi tanah dan meminimumkan kesan negatif yang berpotensi ke atas kesihatan manusia serta alam sekitar. Untuk maklumat lanjut, hubungi gedung IKEA anda.

الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطبوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج منفصل عن النفايات المنزلية. ينفي تسلیم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً لlaw المدنية المحلية للنفايات من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة عن النفايات المنزلية، فسوف تساعدين على تقليل حجم النفايات التي ترسّل إلى المحاجر أو تُرقى في الأرض وبالتالي تقليل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على عرض أيها.

عربی



الرمز الذي يُظهر حاوية نفايات مشطبوبة يشير إلى أنه يجب التخلص من المنتج منفصل عن النفايات المنزلية. ينفي تسلیم هذا المنتج لإعادة تدويره وفقاً لlaw المدنية المحلية للنفايات من النفايات. من خلال قيامك بفصل منتج يحمل هذه العلامة عن النفايات المنزلية، فسوف تساعدين على تقليل حجم النفايات التي ترسّل إلى المحاجر أو تُرقى في الأرض وبالتالي تقليل من أي تأثير سلبي محتمل على صحة الإنسان والبيئة. لمزيد من المعلومات، يرجى الاتصال على عرض أيها.

ไทย



สัญลักษณ์รูปถังขยะล้อเลี้ยงจะแสดงว่าผลิตภัณฑ์นั้นต้องแยกกันออกจากขยะของบ้านเรือน ท่านที่ทำการกำจัดขยะอื่นๆ ในบ้าน ควรลากเส้นเดียวกันที่ใช้สำหรับถังขยะที่ไม่สามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้ ไปจัดซื้อเครื่องใช้ไฟฟ้าที่ถูกต้องตามข้อกำหนดในแต่ละห้องสำหรับการแยก ผลิตภัณฑ์ที่บรรจุในถังขยะนี้จะถูกนำไปเผาไหม้ จึงช่วยลดปริมาณของขยะที่จะส่งไปยังโรงไฟฟ้าที่มีประสิทธิภาพสูง ซึ่งช่วยลดภาระของระบบด้านสุขาภิบาลและสิ่งแวดล้อม หากต้องการข้อมูลเพิ่มเติม กรุณาติดต่อ IKEA